Pereinigung der Bonauschwaben 127 Route 156, Pardville, AI 08620

Erentoner Donauschwaben Rachrichten

Volume 18 Issue 3 July-Sept 2018



Points of Interest

- The Donauschwaben not only enjoy their beer but also their wine.
- There were many Donauschwaben wine farmers (Weinlandwirt).
- Vineries could be found in the Donauschwaben regions of the Batschka, Banat and Syrmia.
- These wines could be found in the Imperial court in Vienna.
- Wine was being produced as early as 1733 in the Banat.
- Romania (Banat) is considered to be one of oldest wine producing countries in the world as wine has been cultivated here more than 6000 years.
- Source: . Donauschwaben Villages Helping Hands web site (www.dvhh.org). Our newsletter is copyrighted ©. All rights reserved.

Inside this issue:

Club Matters	2
DS Culture	3
Membership News	4

Deutsche Ecke 5

Newsletter Spon- 8 sors

Club Pictures 10

Club Events 13





14th ANNUAL EURO-AMERICAN AUTO & CYCLE SHOW

Finally, we had great weather for our show on July 14th! This was not always the case in the past. The sun was out with a temperature in the 80s as we had over 110 cars and cycles displayed. As always, we had a wide variety of autos and cycles from around the globe (see photos on page 8). Proceeds will go to our Student Scholarship Fund. Top awards (Best American, Best of Show & Best Euro) went to a classic Camero, Jeepster and Maserati. It was very difficult

for our judges to pick the 40 Top vehicles, Top Cycle, Top Trucks and Oldest vehicle, as all the rides were super.

Food and drink were available through our co-sponsors at the German-American Society. DJ Brian McCue, of BRS Entertainment, supplied the music and announcements again. Club member, Mike Lenyo and his band entertained the crowd with several sets live on stage in the picnic grove area, as **we all rocked on!**

A special thanks from our car show committee members goes out to the members of the German-Americans for their co-sponsorship, <u>all our club</u> volunteers and those of the Old School Euros Car Club (Rick, Dave & Jack) who helped again make this annual event another success.





Club Matters, Members & Stuff









United German-Hungarians (UGH) at Gaufest in Germany. Our club members and members of the UGH, the Walters, competed.



UGH win National
Donauschwaben Soccer
Tournament
at their club
in May—



Trophies for VWs



Congrats to club member Terry Huff (1965 VW Bus), our AutoKlub car show leader, on winning 1st Place—VW Class at the One Day Slam Car Show on July 8 held at the Bristol Township Complex. There were over 400 vehicles entered in a variety of car classes. Our Dennis Bauer took a 3rd place in the Beetle Class with his 1975 Super Beetle.

Donauschwaben History & Culture

Largest number of Americans are of German Ancestry

(Source: Business Insider July 2018)

More Americans claim German ancestry than any other ancestry. It is estimated that over 50% of all Americans have German roots. This is supported by the U.S. census results.







2018 July Pig Roast

Another wonderful "Spiessbraten" Event was held July 22 at the Donauschwaben Verein Trenton. Although the weather could have been better, it did not dampen the spirits of the attendees. Always great food, drink, and camaraderie as we gathered at our Clubhouse in Yardville. This follows our pig roast held in June also.

We'd like to take this opportunity to thank all those who once again made it happen. Our Spiessbraten Director, Herr Ludwig Jakober, and his team did an outstanding job, as did our kitchen staff under the direction of Frau Eva Martini. There are many other volunteers, participants, attendees and supporters who come together to keep our Club alive and well! To all of you we say a heartfelt THANKS (Vielen Dank).

Membership News



Club Officers & Newsletter Staff

Joseph Brandecker, Jr. President. Dennis J. Bauer, Vice President/Newsletter Editor Bob Walter, Vice President. Kim Walter, Club Photographer

Alfred Tindall, Treasurer & Mike Lenyo, Vice-Treasurer

Hans Martini, Secretary. Eva Martini, Recording Secretary

Staff Writers: Hans & Adam Martini, Andy Franz, Christa Tindall Pullion & Michael Lenyo & others

Melanie Brandecker, Newsletter Copy Editor

AutoKlub Leader and staff: Terry Huff, Pat & Colin Huff

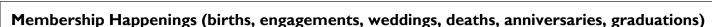
Website Committee: Tom Rubino-Web Master, Dennis J. Bauer & Hans Martini

Genealogical & Historical Researcher: Dennis J. Bauer Mail Room Coordinator: Eva Martini

WELL SOON Get Well/Thinking of you to members, Sepp & Sophie Brandecker, Hilde Schintzler, Richard West and Erika Voll-trauer, and those members that we were not aware of.

Welcome to new members; Michael, Shari, Daniel and Megan Dilts of Hamilton, NJ.

Happy Sweet Sixteen Birthday to member **Greta Brandecker.** Wow, time really flies. We remember when she was first born. Also, Happy 80th birthday to member **Maria Prummer**.





Member **Kurt Muller**, Col., U.S.Army, Retired passed away in Maryland on June 18, 2018. Kurt served in the US Army Reserve, Civil Affairs, for 37 years, with a focus on Humanitarian Assistance and Disaster Response, Stabilization and Re-

construction. After his military retirement in 2007, he joined the Department of State Civilian Response Corps. His multi-faceted career spanned academic as well as operational spheres. Kurt was a foreign language instructor and program coordinator. Kurt was a graduate of City College of New York, Rutgers University, USA Command and General Staff College, and the Army War College. He was also a senior fellow

at the National Defense University. He also taught Adult German language at our Club for several years and was a member of our "Ski Team". Kurt is survived by his wife, his two children, three grandsons, a brother, a nephew and three nieces. Kurt was buried in Arlington National Cemetery . Our condolences and prayers to his family and friends. ***



A Big Congratulations to Frank & Arlene Herdt on the engagement of their daughter Alexandria (Lexie) Herdt to her fellow Penn State & Texas Tech grad Matthew (Matt) Brothers. During a recent family trip to visit their daughter in Colorado, Frank, Arlene and family witnessed the spontaneous and charming engagement of their daughter Alexandria to Matthew Brothers while visiting the Grand

Prismatic Spring in Yellowstone National Park. They have enjoyed each others company for over six years. Lexie and Matt are both 2015 graduates of Penn State University, with Master of Science degrees in Meteorology and Atmospheric Science from

From Texas Tech University. Lexie is now working for the Wyoming Department of Environmental Quality and Matt for Colorado State University. A Fall 2019

Is Tillkommen

wedding is in the works to be held in scenic Colorado, where the couple currently resides. **





Member **Mike Lenyo** recent attended a Guitar workshop in Nashville, TN. Cool to see Mike on stage in Nashville. **







Member **Emma Walter** entered her first Tri-Athalon in July. What a great fete! She was supported my dad and sister, Sophie. **

Deutsche Ecke, Seite I

Die Inschrift aus dem Jahre 1692 in der Sankt Paul 's Kirche in Baltimore (St. Paul's Church in Baltimore)

Gehe deinen Weg ohne Eile und Hast, und suche den Frieden in dir selbst es zu finden und wenn es dir möglich ist, versuche den anderen zu verstehen. Sage ihm die Wahrheit ruhig und besonnen, und höre ihm zu. Auch wenn er gleichgültig und unwissend ist, denn auch er hat seine Sorgen. Vermeide laut und aggressive Menschen, denn sie lassen dich nicht zur Ruhe kommen. Wenn du dich mit all den anderen vergleichst, wirst du eitel oder bitter werden, denn es wird immer Menschen geben, die grösser oder kleiner sind als du selbst. Sei stolz auf deinen Erfolg und denke auch an deine Karriere, aber bleibe bescheiden, den das Schicksal kann sich jederzeit wenden.

Sei vorsichtig in deinen Geschäften, denn die Welt ist voller List und Tücke, aber lass dich trotz allem nicht von deinem Weg ablenken. Bleibe du selber und heuchle nicht Mitgefühl. Stehe der Liebe nicht zynisch gegenüber, den sie ist das einzige, was wahr und unvergänglich ist. Sei dankbar für jedes Jahr, das du erleben darfst; auch wenn mit jedem Tag ein Stück deiner Jugend entschwindet. Bereite dich auf den Augenblick vor, in dem etwas Unvorhergesehenes in dein Leben tritt, aber zerstöre dich selbst nicht aus Angst vor der Einsamkeit. Sei immer so, dass du vor dir selbst bestehen kannst.

Du hast ein Recht, auf der Welt zu sein genau wie die Blume, die blüht und wie ein Stern in der Nacht. Doch auf dieser Welt lebst du nicht allein. Darum schliesse Frieden mit Gott, wo immer er dir auch begegnet.

Ganz gleich, was das Leben dir auch an Schwierigkeiten auferlegt, die Welt ist immer noch schön. Versuche auf ihr zu leben und glücklich zu werden.

Diese Inschrift ist zeitlos. Die Wahrheit die hiermit verkündet wird sowie die weisen Aufforderungen sind auch in unserer heutigen Zeit sehr, sehr notwendig.



Remembering the good times in our homeland prior to WWII.

CAR SHOWS AT GERMAN CLUBS



We just celebrated our 14th successful annual auto show. Seems we are not the only German Club around the country that enjoys their autos and holds/sponsors a car show.

We join the Cleveland Euro Car Cruise-In at the Cleveland Donauschwaben in Ohio, the Panzer Fest Car Show at the Vereinigung Erzgebirge in Warminster, PA, the All Air-Cooled Auto Show at the German Sport and Swim Club of Flanders, NJ, the Cruisin Classics Car Show at the Cannstatter German Club in Philly

and the Classic Volkswagen Auto Fest at the Phoenix Club in LA, California, just to name a few. You think we like our autos?







Deutsche Ecke, Seite 2



The Philadelphia Inquirer (Philadelphia, Pennsylvania) · Sun, Apr 18, 1999 · Other Editions · Page 2
Printed on Mar 2, 2018

https://www.newspapers.com/image/179669175

Another minority abused, in 1944

Ethnic Germans recall their forced flight from Yugoslavia and march to Soviet labor camps.

By Walter F. Naedele INQUIRER STAFF WRITER

The ethnic cleansing of Kosovo stirs memories half a century old in Anna Gauss, now 75.

In 1944, she and her family were among many ethnic Germans whose families were uprooted from northern Yugoslavia by Serbs.

"Because the German people were all driven out," Gauss said in an interview yesterday, there's a parallel with what is happening in southern Yugoslavia now.

The Germans' ancestors had settled along the Danube River in the 1700s, not only in Yugoslavia but in Hungary and Romania — a subculture known as Danube Swabians.

A cultural exhibition evoking that history at the Danube Swabian Association of Philadelphia in the Somerton section runs through today.

In part, it is meant to mark a perceived parallel between the earlier treatment of the ethnic Germans and that of the ethnic Albanians.

"The difficulty," Fred Gauss said in an interview, "is that many people don't have sympathy for anything that happened to Germans in the war.

"I'm not looking for sympathy for Mom and Dad," he said about Anna and Theodor Gauss.

But, he noted, "there's a history here," in the Serbian treatment of its minorities — Germans in the '40s, Kosovars in the '90s — "and we have to learn from this."

An auditor for the Philadelphia Health Department, Gauss, 44, is president of the 350-member local Swabian organization.

Sitting in the dining hall of the association on Southampton Road west of Roosevelt Boulevard, Anna Gauss, who lives in Fox Chase, said that on Dec. 27, 1944, Yugoslav partisans emptied her village.

Filipowa was just northwest of Novi Sad — the city where NATO missiles recently destroyed a major bridge over the Danube.

The partisans, a mix of Serbs and others, drove the 23 men and 83 women on an all-night march to a railroad junction where, two days later, soldiers of the Soviet army herded them into freight cars.

With other ethnic German civilians from other Yugoslav towns, she said, they were on their way to spend almost two years in Soviet labor camps in Ukraine.

"We were working in the woods like lumberjacks," she said of the women from her village.

Her future husband was luckier. Though he grew up in a Yugoslav village near her, Theodor Gauss left in 1941 to work in Hamburg and, drafted into the Wehrmacht, the German army, he was captured by American soldiers in France in 1944 and finished the war in a prisoner-of-war camp in Mississippi.

A publication of the Los Angeles chapter of the Danube Swabian organization states that "in Yugoslavia, 60 percent of the Swabians left the country in horse-drawn carts with the retreating German army as Soviet troops invaded.

"Those who remained were declared traitors and were subjected to cruel and harsh treatment."

According to a booklet published in 1982 by the Danube Swabian Association, U.S.A. Inc. in Milwaukee, Germans from Swabia and other regions were encouraged by emperors in Vienna in the 18th century to migrate east and settle along the Danube to counter the threat of Turkish invasions.

Adam Dickmann, 70, said yesterday that a Serb saved his life.

"I'm lucky," said Dickmann, who lives in Pennsburg, Montgomery County. In November 1944, when he was 16, Yugoslav partisans "shot 212 men in my hometown."

The partisans were not just Serbs. "In the area I came from," he said, "you could speak five languages."

His father had been drafted into the Wehrmacht in 1943 and was killed in Belgium in 1944.

In November, a month after the partisans took over his town, the young men there were ordered to assemble in the main square.

But Dickmann had been caring for the horses of one of the Serbs.

As the 212 men crowded into the square between the town hall and the church, Dickmann said, the Serb said to him, "'Go in [to the town hall], and don't go out."

It was the last time that he saw those German neighbors, including 18 of his schoolmates.

Donauschwaben History in the Philadelphia News in 1999.

AUTO SHOW SPONSORS FOR 2018

OUR 2018 AUTO & CYCLE SHOW SPONSORS - PLEASE SUPPORT THEM -

2018 Award Plaques

Niche Importers - Cedar Knolls, NJ

Lucas Auto Group - Burlington, NJ

Piazza VW of Langhorne, PA

Asset Locators - Levittown, PA

Trenton Donauschwaben - Yardville, NJ

Trenton Donauschwaben (Memory of Jim Brunner) - Yardville, NJ

German-American Society (Memory of Erv Teichmann) - Yardville, NJ

K & M Auto Body - Bristol, PA

Knotts Funeral Home, Hamilton, NJ

Ceasar's Bagels - Mercerville, NJ

Newportville Inn - Newportville, PA

Dr. Edward Larkin Dentistry - Levittown, PA

Terry's VW Service Center (Memory of Mary Beth Huff) - Fallsington, PA

Bauer Genealogy - Levittown, PA

Heavener's Garage - Fallsington, PA

Bauer Family & Friends (Memory of Jacob Bauer) – Levittown, PA

Martini Family - Hamilton, NJ

Gifts & Donations (Prizes included items for the grab bags, door prizes and/or the raffle)

Niche Importers - Cedar Knolls, NJ

Hub City Distributors - Lawrenceville, NJ

Piazza VW of Langhorne, PA

Lucas Auto Group - Burlington, NJ

Old School Euros Car Club - Levittown, PA

Miller Metal Coatings - Levittown, PA

Newportville Inn - Newportville, PA

Innovative Awards - Hamilton, NJ

K & M Speed & Truck - Levittown, PA

Beer-A-Rama - Levittown, PA

Robert Wood Johnson Health & Wellness Ctr. - Hamilton, NJ

Penn Thrift Beverages - Levittown, PA

Five Four Bar & Grill - Levittown, PA

Global Green Insurance Agent (Hagery Auto Insurance) - Feasterville, PA

Burlington Auto Supply - Burlington, NJ

Auto Zone - Mt. Holly and Burlington, NJ

Auto Zone - Fairless Hills, PA

Bavarian Auto Sport - Portsmount, NH

Hamilton Area YMCA - Hamilton, NJ

Stephanie Bergner - Burlington, NJ

Rock Auto - Madison, WI



Our AutoKlub Travels



14th Annual Euro-American Auto & Motorcycle Show-July 14.

Hosted by the Trenton Donauschwaben and German-American Society (GAS). The show was held at the GAS picnic grounds from 10am-3pm. There over 110 vehicles of all kinds present.



Newsletter Sponsors and Advertisers

Newsletter Sponsors:

- * Familie Marie, Ray, Kathleen & Adam Martini *
- * Frau Marlene Novosel & Familie *
- * Frau Anna Hahn in memory of husband Anton *
- * Familie Bauer in memory of Jacob & Theresa Helleis Bauer, Jacab & Carol Bauer and Frank & Katie Maas Helleis *
- * Frau Käthe Marx *
- * In memory of Otto & Edith Kraus *
- * Kathleen Lieblang in memory of James Lieblang *
- * Familie Szmutko in memory of Carl & Eva Frey *
- * Familie Rosa Kernast *
- * Herr Peter Kernast, Jr. *
- * Familie Hilda Szmutko *
- * Franz Knott in memory of Anna Knott*
- * Frau Martha A. Sawadski-Bartlog in memory of Albert Sawadski, Anton Geck & Helmut Bartlog *
- * Herr Edward J. Butrym *
- * Edward T. Woodrow, Jr in memory of Magdalene Drobnek Woodrow and Anton & Magdalena Rohrbacher Drobnek*
- * Frau Irmgard Thompson *
- * Frau Gerry Thompson *
- * Herr & Frau Herrmann Volltrauer *
- *Priscilla Perkins Bath *
- *Inge Kornfeld in memory of husband Hans Kornfeld & parents Franz & Anna Klespies *
- *Frank Groh *
- *John & Appolonia Herdt *
- *Katharine E. Purr Newlon *
- *Harold Huff in memory of wife Mary Patricia Huff and daughter-inlaw Mary Beth Huff*
- *A Friend in memory of Harold Million *
- *Alexander and Elfriede Hepp*

Thanks for your support













Your finances. Your future. Our focus.

THE BR GROUP

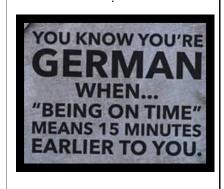
Daniel F. Rattigan, CFP®

Vice President, Retirement Plan Consultant 411 South State Street, 2nd Floor, Newtown, PA 18940 215-579-6012 800-922-0199 daniel.rattigan@ubs.com

ubs.com/team/thebrgroup

UBS

@UBS 2013. All rights reserved. UBS Financial Services Inc. is a subsidiary of UBS AG. Member FINRA/SIPC. D-UBS-E6C9661D







Club Pictures (July Canoeing/Camping Trip & July Club Pig Roast)



Our Campers love their canoeing and fellowship over the 4th of July each year.









Here's looking at you. Almost ready to eat!

Waiting for our diners to arrive.





2018 Trenton Donauschwaben Calendar

January 21st, Sunday, at 1:00 PM Winteressen January 28th, Sunday, at 1:00 PM Jahreshauptversammlung/Annual Meeting February 11th, Sunday, at 12:30 and 3:00 PM SCHLACHTFEST! March 25th, Sunday, at 1:00 PM Osteressen (Easter Dinner) April 15th, Sunday, at 1:00 PM "Back Home Again" Dinner April 27th, 28th, and 29th DS Verband Meeting in Mansfield, OH May 6th, Sunday, at 1:00 PM Mother's Day Dinner May 20th, Sunday, (all day) Canoeing in the Pine Barrens June 10th, Sunday, at 1:00 PM PIG ROAST 4th of July (4th to the 8th) Canoe & Camping Trip July 14th, Saturday DS/GAK Car Show July 22nd, Sunday, at 1:00 PM PIG ROAST September 1st, 2nd, and 3rd DS Treffen in Kitchener, Ontario September 16th, Sunday, at 1:00 PM Harvest Festival Dinner October 14th, Sunday at 1 PM Club's 62nd Anniversary November 4th, Sunday, at 1:00 PM Memorial Service November 18th, Sunday, at 12:30 and 3:00 PM SCHLACHTFEST! December 2nd, Sunday, at 1:00 PM St. Nikolausfeier

For last minute (day-of) reservations: CALL THE CLUB (you must speak to EVA or HANS to see if there is room). PLEASE MAKE RESERVATIONS FOR EVERY EVENT.

RESERVATIONS: EVA MARTINI - 609 586 6109 or DSATrenton@AOL.com

Bimonthly Business Meetings first Wednesday of the Month at 7:00 PM starting January.

Scholarships & Culture



Club Cultural Museum

STUDENT SCHOLARSHIP CONTINUES

Our Club was proud to participate in our three local high schools awards nights, presenting scholarships to deserving students studying German. This year a total of \$1,500 was given in scholarships; but more than that....we were also able, through the generous support of our members and friends, to donate brand new text books, etc. to the German classes, to further support and advance the German program in our schools. We thank everyone who participates in this worthwhile endeavor, through your scholarship fund donations, raffles, the car show, etc. Vielen Dank! - Liz (Hepp) Tindall, Scholarship Committee Chair.

Note: A special thanks to our car show committee, Terry Huff, Pat Huff, Colin Huff, Joe Brandecker, Dennis Bauer and Joe Vecchion for their hard work throughout the year in organizing each years car show which raises funds for the scholarship fund. **



SEE YOU IN CANADA!



Join our members at the 2018 North American Donauschwaben Treffen held this year in Kitchener, Canada.

The Treffen offers three days of cultural entertainment, fun, food and brew. It is a great time to see our U.S. and Canadian Donauschwaben friends from the past and make new ones moving forward into the future.

You can stop at scenic Niagara Falls on the way or way home. Also, nearby Toronto and Kitchener have a lot to see. Kitchener (originally names Berlin until WWI), was settled by Germans, many from our PA "Dutch" country. Stop and visit the Kitchener historical colonial village.

Representatives from the Donauschwaben Villages Helping Hands group (www.dvhh.org) will also be present with a booth at the Treffen with information about our ancestors.



Club Events for the 2018

2018 Summer

EVENTS— DATES & TIMES-Come out and join us!

- ♦ Annual Camping & Canoe Trip—July 4th weekend, Upper Delaware River
- ♦14th Annual Euro-American Auto & Cycle Show-July 14, 10am-3pm, German-American Picnic Grove, Yardville, NJ
- ♦2nd Seasonal Pig Roast-July 22, 1pm
- ♦Annual DS Treffen-August 31 to September 2, Kitchener, Canada
- ♦Harvest Fest Dinner-September 16, 1pm

Please call Frau Eva Martini (609) 586-6109 for all meal reservations (advisable, especially for Schlachtfests) or email at dsatrenton@aol.com. Chicken is always available as an alternative dish (except at the Schlachtfest). Please let us know ahead.





VEREINIGUNG DER DONAUSCHWABEN 127 ROUTE 156, YARDVILLE, NJ 08620 DSATRENTON@YAHOO.COM 609-585-1932

PRESIDENT— JOSEPH BRANDECKER PRESIDENT@TRENTONDONAUSCHWABEN.COM

Dennis J. Bauer, V.P., Editor & Club Genealogist Email: donauschwaben@mail.com 215-945-9089

> Hans Martini, Secretary Email: Dsatrenton@aol.com 609-888-2762

www.trentondonauschwaben .com

Vielen Dank!

To all of our members who do the work that always needs doing, THANKS!! Whether it's in the kitchen or out by the tables; serving refreshments or baking pastries; selling tickets or cleaning up; it takes many fine people a good many hours to make dinner events a success. We truly have some of the finest club members anywhere. Danke Schön!!

A great big THANKS!! also goes to all of our members and friends who attend the club's activities and purchase our Club jackets, shirts, hats, etc. We appreciate your support and look forward to seeing you again soon.

Auf Wiedersehen bei den Donauschwaben!

TRENTON DONAUSCHWABEN CLUB COOKBOOK IS HERE

Attention All Cooks/bakers— The cook books have arrived! The book contains over 95 recipes (breakfast, main dishes, appetizers, sides, desserts, etc). A big thanks to all of the many members and friends who contributed their treasured recipes. Also a special thanks to Christa Tindall Pullion & Kim Walter and their helpers for all their hard work putting this book together. Vielen Dank! The cost for this keepsake is just \$12. We have two hundred copies, so get yours before they are sold out.

Club Members Support Club Members!

Introducing...... Dave's Jewelers!

Long time members of our Club, we hope you'll visit Dave's Jewelers for all your jewelry and watch repair needs.

